



Брюксел, 24 март 2026 г.

CM 2206/26

Междуинституционално досие:
2013/0072(COD)

CODEC
AVIATION
CONSOM
PROCED

СЪОБЩЕНИЕ

ПИСМЕНА ПРОЦЕДУРА

За контакт: codecision.adoption@consilium.europa.eu

Тел./Факс: +32.2.281.7400

Относно: Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 261/2004 относно създаване на общи правила за обезщетяване и помощ на пътниците при отказан достъп на борда и отмяна или голямо закъснение на полети и на Регламент (ЕО) № 2027/97 относно отговорността на въздушните превозвачи при въздушния превоз на пътници и техния багаж (**второ четене**)

Резултати от писмената процедура, задействана с док. CM 2148/26:

– Неодобряване на измененията на Европейския парламент

= **КРАЙ НА ПИСМЕНАТА ПРОЦЕДУРА**

Делегациите се уведомяват, че писмената процедура, задействана с док. CM 2148/26 от 19 март 2026 г., приключи на 24 март 2026 г. и че всички делегации, с изключение на Португалия, която се въздържа, постигнаха съгласие да не бъдат одобрени измененията на Европейския парламент на позицията на Съвета на първо четене от 29 септември 2025 г.¹

Необходимото квалифицирано мнозинство е постигнато. Ето защо измененията на Европейския парламент не се одобряват.

¹ 10015/1/25 REV 1 + ADD 1.

Изявлението на Португалия е представено в приложението към настоящия СМ.

То ще бъде включено в месечната справка за актовете, приети чрез писмената процедура, като изявление, което да бъде вписано в протокола на Съвета в съответствие с член 12, параграф 1, трета алинея от Процедурния правилник на Съвета.

Португалия поиска следното изявление да бъде вписано в протокола на Съвета

Португалия оценява работата на кипърското и предшестващите го председателства за продължаване на анализа на Регламента за правата на пътниците във въздушния транспорт, както и контактите му с Европейския парламент.

Португалия винаги е заявявала, че преразглеждането на регламента следва да опрости неговото прилагане, но преди всичко да запази или да укрепи правата на пътниците, така че те да се ползват от защитата, която продължава да служи като образец за други региони по света.

Поради това Португалия гласува против политическото споразумение на Съвета, тъй като по-специално счита, че приетите прагове представляват крачка назад от гледна точка на защитата на правата на пътниците.

Португалия информира още, че ще запази позицията си за последващите преговори с Европейския парламент, и подкрепи предложенията на Парламента във връзка с основни елементи като размера на обезщетенията и времевите прагове, след които такива обезщетения са дължими. Следва да се припомни, че правата на пътниците са приложими само когато е налице пропуск в обективната отговорност на останалите имащи отношение участници.

От друга страна, общата позиция на Съвета съдържа елементи, които си заслужава да бъдат включени в окончателно споразумение, поради което Португалия се **ВЪЗДЪРЖА** в рамките на настоящата писмена процедура, в стремежа си пътят за преговори, предоставен от помирителния комитет, да остане отворен.

Същевременно Португалия отново заявява готовността си да продължи, в хода на преговорите с Европейския парламент, конструктивно да се застъпва за съществено подобряване на законодателството на Европейския съюз, което да отговаря на очакванията на всички заинтересовани страни, с акцент върху пътниците, чиито интереси разглежданият регламент защитава от 2004 г. насам.